|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| itu_logo | **Union internationale des télécommunications**  **Bureau de la Normalisation des Télécommunications** | |  |
|  | |  | |

Genève, le 27 novembre 2015

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Réf.:  Contact:Tél.: Fax: E-mail: | **Circulaire TSB 182**  TSB Workshops/V.M.  **Vijay Mauree**  +41 22 730 5591 +41 22 730 5853 [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | - Aux administrations des Etats Membres de l'Union;  - Aux Membres du Secteur UIT-T;  - Aux Associés de l'UIT-T;  - Aux établissements universitaires participant aux travaux de l'UIT | |
|  |  | **Copie**:  - Aux Présidents et Vice-Présidents des Commissions d'études de l'UIT-T;  - Au Directeur du Bureau de développement des télécommunications;  - Au Directeur du Bureau des radiocommunications;  - Au Directeur du Bureau régional de l'UIT pour les Etats arabes au Caire;  - Au Directeur du Bureau régional de l'UIT  à Addis-Abeba;  - A la Mission permanente de l'Egypte à Genève | |
| Objet: | **Forum régional UIT sur la normalisation pour la région des Etats arabes  Le Caire (Egypte), 20 décembre 2015** | |

Madame, Monsieur,

1 L'Union internationale des télécommunications (UIT) va organiser un **Forum régional sur la normalisation pour la région des Etats arabes** le **20 décembre 2015** au Caire, dans le quartier de la place Tahrir et du pont Qasr AL-Nile (Egypte), à l'aimable invitation de la Ligue des Etats arabes. Le Forum s'ouvrira à 9 h 30. L'enregistrement des participants débutera à 8 h 30.

2 Les débats auront lieu en anglais seulement et un service d'interprétation sera assuré en arabe.

3 La participation est ouverte aux Etats Membres, aux Membres de Secteur, aux Associés de l'UIT et aux établissements universitaires participant aux travaux de l'UIT, ainsi qu'à toute personne issue d'un pays Membre de l'UIT qui souhaite contribuer aux travaux. Il peut s'agir de personnes qui sont aussi membres d'organisations internationales, régionales ou nationales. La participation est gratuite.

4 Les principaux objectifs du Forum sont les suivants:

• Donner des informations générales sur les commissions d'études de l'UIT‑T et les méthodes de travail de l'AMNT.

• Dispenser une formation pratique aux membres de la région pour leur permettre de participer et de contribuer efficacement aux réunions des commissions d'études et à l'AMNT.

• Assurer un renforcement des capacités en vue de la rédaction de contributions écrites et d'exposés oraux efficaces pour les réunions des commissions d'études; et

• Fournir des orientations concernant la création d'un secrétariat national de normalisation afin d'améliorer la coordination des activités de normalisation au niveau national.

Ce Forum s'adresse aux Etats Membres de l'UIT, aux organismes nationaux de normalisation, aux régulateurs des TIC, aux entreprises et aux instituts de recherche du secteur des TIC, ainsi qu'aux prestataires de services et aux établissements universitaires.

5 Un avant-**projet de programme** du Forum figure dans **l'Annexe 1** ci-après. Il est également disponible sur le site web de l'UIT à l'adresse: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201512/Pages/default.aspx>. Ce site web sera régulièrement actualisé à mesure que parviendront des informations nouvelles ou modifiées. Les participants sont priés de consulter régulièrement le site pour prendre connaissance des dernières informations.

6 Des informations générales à l'intention des participants concernant les hôtels, les transports et les formalités de visa seront disponibles sur le site web de l'UIT mentionné ci-dessus.

7 Afin de permettre à l'UIT de prendre les dispositions nécessaires concernant l'organisation du Forum, je vous saurais gré de bien vouloir vous inscrire au moyen du formulaire en ligne (<http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201512/Pages/default.aspx>), dès que possible, et **au plus tard le 14 décembre 2015. Veuillez noter que l'inscription préalable des participants à nos manifestations se fait exclusivement *en ligne***. Les participants auront aussi la possibilité de s'inscrire sur place le jour du Forum.

8 Je vous rappelle que, pour les ressortissants de certains pays, l'entrée et le séjour, quelle qu'en soit la durée, sur le territoire de l'Egypte sont soumis à l'obtention d'un visa. Ce visa doit obtenu auprès de la représentation de l'Egypte (ambassade ou consulat) dans votre pays ou, à défaut, dans le pays le plus proche de votre pays de départ.

Les participants qui ont besoin d'une lettre d'invitation pour faciliter l'obtention de leur visa sont invités à remplir le Formulaire 1 de l'**Annexe 2** et à le retourner au plus tard le **8 décembre 2015** à: **M. Basel EL Tabie, Senior Specialist Event Management; e-mail:** [**beltabie@tra.gov.eg**](mailto:beltabie@tra.gov.eg). Nous vous rappelons que la délivrance du visa peut prendre un certain temps et vous recommandons d'adresser votre demande le plus tôt possible.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Chaesub Lee  
Directeur du Bureau de la normalisation   
des télécommunications

**Annexes**: **2**

ANNEX 1

(to TSB Circular 182)

**Preliminary Draft Programme**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| |  | | --- | | **ITU Regional Standardization Forum For Arab Region**  **(Cairo, Egypt)** | |  | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  | | --- | --- | | **20 December 2015** | | | **08:30-09:30** | **Registration** | | **09:30–10:10** | **Opening Session** | | **10:10-10:30** | **Coffee Break & Group Photo** | | **10:30–11:05** | **SESSION 1: Introduction to ITU-T Standardization Process**  This session will provide an introduction to the ITU, the ITU-T standardization process, the work of study groups, the roles of secretariat and Members respectively. | | **11:05–11:35** | **SESSION 2: Overview of key documents and terms used in study groups and WTSA meetings.**  This session discuss the meanings of terms used in study groups and WTSA meetings such as Resolution, ITU-T Recommendations, base texts, TDs, contributions, reports, technical report/paper. Work item, work programme etc. | | **11:35–12:35** | **SESSION 3: Setting up a National Standardization Secretariat for ITU-T**  Participation by national governments, industry members, technical experts and policy leaders in the work of ITU on global telecommunication standardization requires appropriate resources and a practical organizational and management structure within their country to effectively use those resources. This session describes the functions, benefits and means to establish such national-level processes and organizations, referred to as a National Standardization Secretariat (NSS).  <Presentations from countries in the region would also be encouraged e.g Egypt or UAE> | | **12:35–13:00** | **Session 4: Hot topics at WTSA for Arab Region**  This session will discuss the hot topics from the Arab region for WTSA-16 meeting. | | **13:00-14:00** | **Lunch** | | **14:00–14:35** | **SESSION 5: Guidelines for effective preparation**  This session will discuss the preparation that needs to take place before a study group meeting and WTSA, including the definition of key objectives by delegates and delegations. | | **14:35–15:45** | **Session 6: Training on drafting effective and timely contributions**  This will be a hands-on session on how to structure the content for contributions for study group meetings and WTSA. The session will also discuss the rules and modalities for submission of contributions. | | **15:45-16:00** | **Coffee Break** | | **16:00–17:00** | **Session 7: Training on presenting contributions and responding to queries during meetings**  This session will demonstrate how to present contributions orally during study group and WTSA meetings and how to respond to questions about the contributions. | | **17:00–17:30** | **Session 8: Tips on negotiation at study group meetings and WTSA**  This session will provide some general tips and advice on how to negotiate with other delegates at study group and WTSA meetings in order to achieve the delegate/delegation’s objectives. | | **17:30–18:00** | **Closing Session** | | |

ANNEX 2

(to TSB Circular 182)

**VISA SUPPORT FORM**

|  |  |
| --- | --- |
| **1. First Name:** |  |
| **2. Last Name:** |  |
| **3. Job Title:** |  |
| **4. Company / Organization:** |  |
| **5. Address:** |  |
| **6. E-mail and Telephone:** |  |
| **7. Date & Place of Birth:** |  |
| **8. Nationality:** |  |
| **9. Date of Arrival:** |  |
| **10. Date of Departure:** |  |
| **11. Passport Number:** |  |
| **12. Date of issue:** |  |
| **13. Expiry Date:** |  |
| **14. Place of issue:** |  |

***Please complete and return no later than 8 December 2015 to:  
Mr Basel EL Tabie, Senior Specialist Event Management; e-mail:*** [***beltabie@tra.gov.eg***](mailto:beltabie@tra.gov.eg)***.***

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_